

О ПРИМЕНЕНИИ ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОГО ПОДХОДА В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В РАЗНОУРОВНЕВОЙ ГРУППЕ АСПИРАНТОВ

Кондрахина Наталья Геннадиевна

К.филол.н., доцент,

Финансовый университет

при Правительстве РФ

Петрова Оксана Николаевна

К.т.н., доцент,

Финансовый университет

при Правительстве РФ

DIFFERENTIATING TECHNIQUES IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING TO POSTGRADUATES IN A MIXED ABILITY GROUP

N. Kondrakhina

O. Petrova

Annotation

The article deals with the changes in organization, objectives, techniques, teaching and learning materials in foreign language teaching to post graduate students of the financial and economic universities on the example of the Financial University under the Government of the Russian Federation. These changes result from the adoption of new educational standards aimed at modernizing the system of postgraduate training. The authors use general scientific methods of cognition: analysis, synthesis, induction, deduction, comparison, observation and generalization.

The article shows that a modern group of post graduate students is a mixed ability group with all its differences. This calls for special teaching methods for not only getting postgraduates prepared for the foreign language exam but also equipping them with universal and professional competences required by new educational standards. Among these methods are: differentiating techniques; inverted class; integrated learning; scaffolding; ICT and testing technologies. A special focus is made on choosing and grading teaching and learning materials for in-class and autonomous work. The authors give examples of which materials to use and how to adopt them to meet the needs of students with different language ability. In conclusion the article provides recommendations on foreign language teaching and managing a heterogeneous post graduate group.

Keywords: post graduate studies; foreign language; mixed ability group; differentiating technique; inverted class; integrated learning; learning and teaching materials.

Аннотация

Предметом статьи являются изменения в организации, целях, методах и учебно-методическом обеспечении преподавания иностранного языка в аспирантуре финансово-экономического вуза. Анализ проведен на примере Финансового университета при Правительстве РФ. Актуальность рассматриваемой темы обусловлена изменениями в образовательном процессе аспирантуры в связи с модернизацией подготовки научно-педагогических кадров в третьей ступени высшего образования. В процессе исследования использовались следующие общенаучные методы познания: индукция, дедукция, анализ, синтез, обобщение теоретического и фактического материала, наблюдения, сравнение, аналогия.

В статье показано, что современная группа аспирантов является разноуровневой, что требует применения определенных методов, технологий и приемов обучения, позволяющих не только подготовить аспиранта к сдаче кандидатского экзамена по иностранному языку, но и сформировать у него универсальные и общепрофессиональные компетенции, предусмотренные конкретным образовательным стандартом. К таким технологиям относятся дифференциация в обучении, "перевернутый класс", интегрированное обучение, скаффолдинг, компьютерные и тестовые технологии. Особое внимание уделено учебно-методическому обеспечению дисциплины "Иностранный язык" в аспирантуре. Приведены примеры учебных материалов и их адаптации к нуждам аспирантов с разным уровнем владения иностранным языком. Сформулированы рекомендации по совершенствованию организации и проведению занятий по данной дисциплине.

Ключевые слова:

Аспирантура; иностранный язык; разноуровневая группа; дифференцированный подход; перевернутый класс; интегрированное обучение; учебно-методическое обеспечение.

Новые федеральные государственные образовательные стандарты 2014г. в числе прочего предусматривают модернизацию системы подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре. В соответствии с приказом Министерства образования и науки РФ от 06.03.11 № 1365 "Об утверждении про-

грамм кандидатских экзаменов" и ряда последующих приказов аспирантура становится образовательной программой послевузовского профессионального образования, дисциплина "Иностранный язык" объемом 3 з.е. (из них 1з.е. на кандидатский экзамен) – обязательной дисциплиной, а кандидатский экзамен – формой проме-

жуточной аттестации. Согласно приказу Минобрнауки от 30 июля 2014г. № 898 при обучении по направлению подготовки 38.06.01 "Экономика", профиль "Финансы, денежное обращение и кредит" общая трудоемкость дисциплины "Иностранный язык" составляет 4 з.е..

Образовательный процесс в аспирантуре должен быть организован в течение всего года, при этом университеты могут увеличивать число часов на обязательные дисциплины, за счет курсов по выбору, не пользующихся спросом. В Финансовом университете, к примеру, учебными планами на дисциплину "Иностранный язык" выделяется 51 академический час аудиторных занятий на первом курсе. Занятия длятся с ноября по март, продолжительность 1 занятия составляет 3 академических часа, а экзамен проводится в апреле.

Изменились и цели обучения. Ранее целью занятий было подготовить аспиранта к успешной сдаче кандидатского экзамена по иностранному языку, для чего, в первую очередь, отрабатывались навыки разного вида чтения, устного реферирования и перевода иноязычных специальных текстов. Теперь же от аспиранта, помимо этого (формат экзамена практически не изменился), требуется умение осуществлять поиск научной информации, давать научное объяснение на иностранном языке, писать аннотации и использовать современные методы коммуникации на иностранном языке.

Другими словами, аспирант должен в рамках формирования общепрофессиональных компетенций достичь уровня владения иностранным языком, достаточным для участия в работе международных научно-исследовательских коллективов [3].

Другие цели требуют других подходов и технологий обучения. Если раньше основной технологией обучения была индивидуализация, то теперь при работе с группой аспирантов на аудиторном занятии на первый план выходит дифференциация. Поясним почему.

Аспиранты являются взрослой, нелинейной аудиторией, а аспирантская группа – разноуровневой во всем многообразии и в худшем смысле этого слова. Английскими эквивалентами сочетания "многоуровневая группа" являются mixed ability class и heterogeneous group. Многие исследователи считают эти термины неудачными [6], поскольку слово ability в этом контексте отражает не только текущий уровень владения иностранным языком, но и способность обучаться. Термин heterogeneous group (однородная группа) тем более не точен, поскольку однородных групп не бывает в принципе, даже если было проведено начальное тестирование для определения уровня владения иностранным языком обучающихся и группы были сформированы по результатам этого тестирования. Вопрос целесообразности такого принципа формирования условно однородных групп по уровню владения языком выходит за рамки данной статьи, поскольку аспирантские группы формируются по признаку принадлежности к научной специальности.

Этот принцип приводит к тому, что аспирантская группа (довольно многочисленная – 20 и более человек) представляет собой многоуровневую группу по всем факторам, входящим в определение такой группы. Напомним, что это за факторы [4]:

- ◆ Возраст или зрелость
- ◆ Ум, интеллект, способность к обучению
- ◆ Стиль обучения
- ◆ Языковые способности
- ◆ Уровень владения языком
- ◆ Родной язык и особенности культуры
- ◆ Самостоятельность в обучении
- ◆ Мотивация и отношение к предмету

Возраст аспирантов варьируется от 23 лет (специалисты после заочного и дистанционного обучения) до 40 и далее (чиновники и преподаватели, решившие получить ученую степень). Возраст в некоторой степени определяет и способность к обучению. Ум, интеллект, стиль обучения, языковые способности у аспирантов различны, также как и студентов любого уровня обучения. Что касается уровня владения иностранным языком, то он варьируется по европейской шкале от А1 до С1. Одной из причин является то, что в одной группе обучаются "бюджетники" и "платники", т.е. вступительный экзамен в аспирантуру по иностранному языку не работает как фильтр. Попадают аспиранты, которые не использовали иностранный язык уже много лет и едва могут представиться на иностранном языке. У некоторых из них язык быстро восстанавливается, а у других восстанавливаться не чему. Есть и те, которые стажировались или работают в иностранной компании, получили степень магистра в зарубежном университете и демонстрируют практически свободное владение иностранным языком применительно к профессиональным и академическим ситуациям. Отдельную категорию представляют те, кто учил иностранный язык самостоятельно или посредством заочного обучения, они хорошо читают, удовлетворительно переводят, но очень плохо владеют навыками аудирования и говорения. В аспирантских группах обучаются и иностранцы (Вьетнам, Сирия, Монголия и т.д.), которые часто плохо владеют и русским, и английским языком, не говоря уж о межкультурных различиях, что делает процесс их обучения чрезвычайно сложным.

Два последних фактора (самостоятельность в обучении, мотивация и отношение к предмету) являются не столь проблемными [5]. Большинство умеют учиться автономно и делают это успешно, а задача сдать кандидатский экзамен является достаточно сильным мотивирующим фактором.

Отметим еще ряд особенностей, присущим аспирантским группам. Аспиранты являются выпускниками разных вузов, причем не всегда экономического профиля. Мы встречаем в аспирантуре по специальности "Экономика" выпускников технических, гуманитарных и даже

творческих вузов, что создает проблему не столько в выборе, сколько в реализации содержательной составляющей обучения иностранному языку и возможности применения контекстного подхода или приемов интегрированного обучения. Приведем пример: на первом занятии в группе из 15 присутствующих аспирантов, обучающихся по направлению "Бухучет и статистика" только трое сумели дать определение балансового отчета и больше половины никогда не слышали о международных стандартах бухгалтерского учета. Мечта о "сквозном" обучении иностранному языку по уровням образования с углублением и развитием навыков, полученных на предыдущих этапах обучения (бакалавриат– магистратура–аспирантура), похоже так и останется мечтой.

Аспиранты имеют очень разный жизненный опыт и опыт работы по специальности. Большинство работают, хотя по новым правилам для аспирантов очной формы обучения работа вне стен своего образовательного учреждения не приветствуется. Всегда найдется несколько аспирантов, которые не работают, занимаясь только учебой. Это могут быть вчерашние выпускники специалитета или магистратуры, которые еще не нашли работу, аспиранты из других городов и стран, которые еще не разобрались с ситуацией и т.д. Они, как правило, близки к студенческой аудитории бакалавриата и хорошо реагируют на традиционные методики и стиль занятий, регулярно посещают занятия и добросовестно к ним готовятся, своевременно выполняют предусмотренные программой переводы и другие задания.

Но и среди работающих разнообразие тоже значительно. Аспиранты могут модными дизайнерами, "держателями свой бутик", фрилансерами, штатными экономистами или бухгалтерами на предприятиях малого и среднего бизнеса. Они могут быть стажерами, ассистентами, экспертами, менеджерами в фирмах "Большой Четверки", коммерческих банках, страховых компаниях, работниками Центробанка, госслужащими разного ранга и преподавателями вузов и колледжей. Это разный жизненный опыт, разные ожидания, разные амбиции и требование к себе особого отношения.

Это порождает проблемы, типичные для многоуровневой группы, наиболее распространенными из которых являются:

- ◆ желание преподавателя и необходимость обучить всех, притом, что у каждого студента свой стиль обучения, стартовый уровень, восприятие и ожидания;
- ◆ выбор учебно-методических материалов, которых либо нет, либо они рассчитаны на уровень среднестатистической группы и т.д.;
- ◆ дисциплина в группе на занятии (например, время ожидания, когда выполнят задание к ответу более слабые студенты, используется более сильными студентами для межличностного общения на русском языке);
- ◆ различный уровень вовлеченности в занятие (кто-то отмалчивается, кто-то доминирует) [6].

Более того, аспиранты пытаются "давить" на преподавателя, объясняя опоздание и неготовность к занятию загруженностью по работе, отсутствие на занятиях служебными командировками, включенные телефоны и звонки во время занятия служебной необходимостью, зывают к корпоративной солидарности и т.д.

Проблему дисциплины (можно сказать "организации или управления образовательным процессом на занятии") решаем в первую очередь. Прямые запреты в таких группах однозначно неэффективны. Хорошо работает следующая практика. Если аспирант в первый раз приходит в аудиторию в верхней одежде (что у Фининиверсите запрещено приказом ректора), ему предоставляется альтернатива: либо идти в раздевалку, либо в дверях аудитории без ошибки перевести фразу типа "Гардероб в Финансовом университете располагается на цокольном этаже". Аспиранты – народ понятливый, редко, кто нарывется на такой опыт второй раз.

Опоздания бывают разные. Если у аспиранта это единственный случай, то он просто заходит в аудиторию и включается в учебный процесс. Если аспирант отсутствовал несколько занятий подряд, а потом пришел с опозданием, не стоит прервать занятие, чтобы выяснить причину отсутствия и опоздания, можно подождать с его вовлечением в учебный процесс: не давать сразу раздаточный материал, не включать в парную и групповую работу и т.д. Как правило, через несколько минут бездействия, лишенный внимания и возможности упираться на занятость по работе, он сам попытается принять участие в занятии.

К вопросу о пропусках или о необходимости обучать всех, в том числе и отсутствующих. В статье К.А.Томлинсон предлагается стараться обучить не всех студентов, а столько, сколько возможно. Нам это представляется правильным подходом [8].

Бесполезно жаловаться в отдел аспирантуру или научному руководителю на отсутствие их аспирантов на занятиях. Технология "перевернутого класса" как раз и появилась из-за необходимости обучать отсутствующих на занятии, которым надо компенсировать пропуск. Формально пропуски означают несданный материал и минимальное количество баллов за работу в семестре. Практически решаем этот вопрос так. На почту группы или в личный кабинет преподавателя на портале университета выкладываем: требования к аспирантам по подготовке к кандидатскому экзамену, требования к источникам на перевод, информацию о сроках, объемах и распределении баллов по видам работ, которые аспиранты должны выполнить, вариант экзаменационного билета и список тем, подлежащих изучению. Список тем частично меняется каждый год в зависимости от выбранных аспирантами тем исследования. Также выкладываются инструкции и примеры разных видов работ: подготовка аннотации, глоссария, краткого изложения текста (summary), рассказа о научной деятельности и т.д.

В соответствии с технологиями "перевернутого класса" и скаффолдинга по каждой теме до занятия выкладываем и обозначаем как обязательное домашнее задание:

- ◆ аутентичный базовый текст с упражнениями или ссылкой на источник,
- ◆ минимальный список терминов (можно заменить ссылкой на соответствующий урок пособия CUP. I. MacKenzie. English on Use. Finance. или аналогичный),
- ◆ список вопросов для самопроверки.

После занятия выкладываем:

- ◆ все материалы прошедшего занятия;
- ◆ тексты (научную статью, статью из финансовой прессы, выдержку из стандарта, закона или правил и т.д.) соответствующей тематики, желательны использовавшиеся на экзаменах предыдущих годов для чтения, перевода или устного реферирования (аналог Past Papers).

Такие материалы оказываются полезными и для аспирантов, у которых по разным причинам не сформирован профессиональный словарь или которые в силу отсутствия базового экономического образования не знакомы с той или иной темой. Проработанные до урока материалы такого плана дают им возможность активно участвовать в аудиторном занятии и позднее тренироваться на реальных экзаменационных материалах.

Источниками "вводных" текстов являются пособия по LSP (иностранному языку для специальных целей) уровня B2-C1 и учебные пособия по экономическим и финансовым дисциплинам на иностранном языке. Преимуществом первых являются упражнения на понимание и лексику другие, а вторых – объяснение основных терминов и концепций темы. Как правило. Они тоже содержат задания на самоконтроль, причем часто с разным уровнем сложности. И те, и другие предполагают ответы на вопросы по теме. Ниже мы рассмотрим источники материалов для организации работы в классе.

Использование вышеназванных материалов частично решает и вторую из вышеназванных проблем – выбора учебно-методического обеспечения. Выбор учебника для аспирантов – задача почти невыполнимая. Пособие в двух томах "English for Academics", выпущенное в 2016 г. издательством Cambridge University Press не оправдало наших ожиданий в качестве основного пособия для аспирантов, хотя мы его рекомендуем для самостоятельной работы и выборочно используем на занятиях.

В Финиуниверситете созданы свои пособия и учебно-методические материалы для обучения аспирантов, в том числе:

- ◆ И.И. Климова, Н.М. Лизунова, А.Ю. Широких. Английский язык. Учебное пособие по подготовке аспирантов к сдаче кандидатского экзамена по английскому языку. ФУ, 2016.
- ◆ М.А. Белогаш, О.Н. Петрова, Н.П. Староверова. Английский язык. Учебные задания для развития навыка

перевода на материалах финансовой прессы и академических текстов. ФУ, 2017.

Первое из названных пособий может быть использовано для формирования иностранного языка академического общения, в частности, общения в научном сообществе, написания аннотаций и подготовки рассказа о своем научном исследовании. Оно также содержит ряд материалов для подготовки к экзамену. Второе пособие предназначено для снятия грамматических трудностей у аспирантов при переводе англоязычных научных статей на русский язык. Мы не преподаем аспирантам грамматику, также и как теорию перевода, но повторяем сложные для перевода грамматические конструкции (например, отглагольные формы) и отрабатываем некоторые приемы перевода на примерах из академических текстах по специальности аспирантов, например:

Designing an offering to take advantage of the existing distribution channel is often a very clever strategy.

Занятие в аудитории начинаем с проверки и тренировки активного словаря, в первую очередь, терминов. Быстро, наглядно и эффективно это делается с помощью построения логических схем типа "spider diagram". Если нужно установить логические связи, тогда этот вид диаграммы можно дополнить диаграммой "рыбная кость". Количество терминов для включения в диаграмму неограниченно, легко создать соревновательный эффект, предложив мини группам построить свои схемы. Далее диаграмма используется для дачи определений или пояснений к терминам. Задание на дефиниции является заданием открытого типа, что соответствует технике дифференциации и позволяет всем аспирантам участвовать в его выполнении на своем уровне, давая определения разной сложности.

В соответствии с положениями таксономии Блума для поощрения развития более высоких форм мышления в образовании следует использовать разнообразные задания, предполагающие анализ и оценку концепций, процессов, процедур и принципов, а не просто запоминания фактов. С этой целью во второй части занятия используем задания, подразумевающие разные формы активной и интерактивной деятельности преимущественно открытой формы [1, 2, 7].

Примером таких заданий могут служить миникейсы для обсуждения в парах, один из которых приводится ниже. При формировании групп для миникейсов удачным решением является идеальное сочетание тех, кто знает что сказать, и тех, кто знает как сказать.

Task 1. Read about five companies which have some typical cash flow difficulties.

1. *A well-established clothing company with two factories is trading at a loss because it has lost a large contract with a supermarket for a product that has gone out of fashion. This contract represented 20% of your turnover.*

2.

How would you summarize and defined these problems? Match the situations to the descriptions below:

- ◆ late payment
- ◆ possible fraud or misuse of funds
- ◆ change in conditions of payment
- ◆ poor management of assets
- ◆ change in the market

Source: Cambridge Financial English. © University of Cambridge ESOL Examination. CUP, ACCA, 2009)

Task 2. In groups of two develop a short term strategy for the company on how to raise cash quickly and a long term (safeguard) strategy on how to prevent the occurrence of similar problems in the future.

Данное задание может быть адаптировано следующим образом. Более сильным студентам даем только описание ситуации, более слабым – опору в виде перечня возможных проблем и клише типа "На их месте ...", "Я бы посоветовал им ...". В паре один из участников по результатам обсуждения излагает краткосрочную, другой – долгосрочную стратегию. Если несколько пар разбирают одну и ту же ситуацию, то можно затем выбрать наилучшую стратегию.

Элементы технологии интегрированного обучения реализуются на занятии иностранным языком посредством решения реальных профессиональных простых задач. Источником таких заданий являются учебники на иностранном языке по профилирующим дисциплинам. Задание не должно вызывать значительных трудностей в содержательном плане, чтобы можно было сосредоточиться на форме представления ответа. Пример, предусматривающий расчет процентов по кредиту, приводится ниже. В соответствии с технологией скаффолдинга перед заданием дается "опора" – формула для расчета процентов и минимально необходимая лексика.

When money is invested with the bank, interest is paid to the investor for lending the money. The amount of interest paid depends on:

- ◆ the principal amount invested
- ◆ the percentage rate of interest
- ◆ the time period.

The simple interest formula is: $I = PTR \div 100$,

where $I = \text{Interest}$, $P = \text{principal}$, $T = \text{time}$, $R = \text{rate}(\%)$.

a) Find the interest payable on \$5500 invested for 2 years at 6% per annum.

b) Find the rate in per cent per annum of simple interest if \$1200 is the interest on \$3000 invested for 4 years.

Задание отрабатывает навыки пояснения логики решения, чтения математических выражений. Такие задания можно давать парам на скорость решения и правильность представления результатов, вводя элемент соперничества.

Рассмотрим еще один пример адаптации учебных материалов, на этот раз непосредственно для подготовки к экзамену. Формулировка третьего вопроса экзаменационного билета звучит так: "Представьте экзаменационной комиссии и расскажите о своей научной работе".

Самый простой способ – дать образец и предложить на его основе составить рассказ о себе. Другой способ – на первом же занятии предложить форму работы "Интервью" в парах и\или малых группах. Ниже приводятся примеры вопросов из интервью.

◆ *If you are an accountant or training to be one, which area of accountancy do you or would you like to work in?*

◆ *What kind of company do you work or would you like to work for?*

◆ *What made you choose a career in finance?*

В "сильных" парах вопросы получает только тот, то проводит интервью; в "средних" – оба, с временем на подготовку ответов; в "слабых" – по каждому вопросу предоставляются варианты ответов, например, для вопроса 1:

- ◆ *Management accounting within one company*
- ◆ *Advising companies on financial management or tax*
- ◆ *Dealing with individuals' tax affairs*
- ◆ *Corporate finance, including mergers and acquisitions*
- ◆ *Corporate recovery, including advising insolvent companies*
- ◆ *Other?*

Параллельно с работой групп по аудитории ходят "статистики", которые собирают информацию о своих одноклассниках и представляют по окончании упражнения "статистический" отчет: сколько процентов аспирантов работают в той или иной сфере, какие причины поступления в аспирантуру доминируют и т.д.

Наибольший эффект дает сочетание обоих подходов.

Все известные подходы к работе в разноуровневой группе в той или иной степени применимы и к аспирантам.

Помимо рассмотренных выше, к ним относятся:

- ◆ адаптация речи преподавателя к уровню студента;
- ◆ дополнительные задания разной сложности для сильных и слабых студентов;
- ◆ порядок опроса;
- ◆ препятствование доминированию сильных студентов;
- ◆ цикличность в отработке материала;
- ◆ формирование пар и малых групп студентов по разным признакам;
- ◆ стимулирование участия слабых студентов;
- ◆ адекватный темп урока;
- ◆ поддержание интереса;
- ◆ смена видов деятельности и типов заданий;
- ◆ графическое и наглядное представление информации;
- ◆ "мозговой штурм" для обеспечения содержательного наполнения высказывания и т.д. [4, 8].

Разноуровневые группы имеют и свои преимущества. Это прекрасный людской ресурс. Из студентов можно и нужно "вытягивать" их прошлый опыт, который позволяет через взаимодействие в группе достигать желаемого образовательного результата. Простейшим примером является использование аббревиатур. Английскую аббревиатуру PPP специалисты в области маркетинга расшифруют, как "Product, Price, Promotion", в области менеджмента, как "Progress, Plans, Problems", в области бухгалтерии, как "People, Planet, Profit", в области ИТ "Point-to-Point Protocol" и т.д. Таким образом они учатся друг у друга. Мы, преподаватели, тоже учимся и в информационном плане, и в профессиональном, подбирая разные методики и материалы.

Ошибки, которые преподаватель может сделать, работая в разноуровневой группе аспирантов, те же, что и в любой разноуровневой группе [4, 8]. Дополнительно отметим, что аспиранты, как и другие взрослые категории обучающихся, тщательно фильтруют информацию, поэтому к выбору учебных материалов, способов их подачи и увязке с целью обучения нужно подходить очень внима-

тельно. Однозначно нельзя допустить, чтобы "группа двигалась со скоростью самого медленного ее участника".

Таким образом, можно сделать следующие выводы. Дифференцированный подход и технология "перевернутого класса" оправдывают себя в преподавании иностранного языка аспирантам. У аспирантов должен быть свободный доступ ко всем используемым на занятии материалам для самостоятельной проработки. В силу большого количества аспирантов в группе нет возможности тщательно проверять выполненный ими устный перевод за то время, которое выделяется на занятия, поэтому либо следует уменьшать наполняемость групп, либо предусматривать в учебных планах часы на консультации для индивидуальной работы с аспирантами. Поскольку стандартами предусматривается возможность введения для аспирантов курсов по выбору, для тренировки навыков академического общения можно предложить отдельный курс. Давно сложившаяся форма экзамена по иностранному языку для аспирантов может быть изменена в сторону проверки навыков продуцирования неподготовленного высказывания на профессиональную или научную тему.

ЛИТЕРАТУРА

1. Белогаш М.А. Таксономия образовательных целей на уроке иностранного языка специальности // Теория и практика преподавания иностранного языка в неязыковом вузе: традиции, инновации, перспективы. Сборник научных работ. – 2017, выпуск 4, М., Финуниверситет. – С. 43–46.
2. Мельничук М.В. Традиционный императив и инновационная парадигма в контексте высшего образования // Международный журнал экономики и образования. 2016. Т. 2. № 4. С. 5–17.
3. Мироненко Е.С. Преподавание иностранного языка в аспирантуре: проблемы и перспективы // Вопросы территориального развития. 2016. – Вып.2 (32). – С. 1– 10.
4. Ma G. Teaching Mixed Ability Classes. URL: <http://www.witslanguageschool.com/NewsRoom/ArticleView/tabid/180/ArticleId/58/Teaching-Tips-Mixed-Ability-Classes.aspx> (дата обращения: 15.10.2017)
5. Melnichuk M.V., Osipova V.M., Kondrakhina N.G. // Eurasia Journal of Mathematics, Science and Technology Education. 2017. Т. 13. № 8. С. 5073–5084.
6. Naryanan R. How to Work Effectively with a Heterogeneous Classroom. URL: www.hltmag.co.uk/oct09/less02.htm (дата обращения: 15.10.2017)
7. Shevchenko Yu. Teaching English for Specific Purposes in Mixed Ability Group // Proc. International Scientific and Practical Conference World Science, Dubai. 2017, Vol.3, № 5(11), pp.25–28.
8. Tomlinson C.A. How to Differentiate Instruction in Academically Diverse Classrooms. 2017, ASCD Express.

© Н.Г. Кондрахина, О.Н. Петрова, (NKondrakhina@fa.ru), Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»,

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ БИЗНЕС-ОБРАЗОВАНИЯ

негосударственное образовательное учреждение высшего профессионального образования

Реклама

Традиции. Инновации. Успех!

И МИБО